

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

23 JANUARI 1975.

23 JANVIER 1975.

Voorstel van wet tot aanvulling van de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964.

(Ingediend door de heer D'Haeyer c.s.)

Proposition de loi complétant les lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964.

(Déposée par M. D'Haeyer et consorts.)

TOELICHTING**DEVELOPPEMENTS**

De bedoeling van dit wetsvoorstel bestaat er in de gecoördineerde wetten van 20 juli 1964 betreffende het handelsregister aan te vullen met een nieuw hoofdstuk handelend over de schorsing van de inschrijving in het handelsregister.

Handelaars die tengevolge van ziekte of invaliditeit de staat van werkonbekwaamheid hebben verworven, moeten afstand doen van elke vorm van beroepsactiviteit opdat zij zouden kunnen genieten van een ziekte- of invaliditeitsvergoeding. Praktisch komt dit er op neer dat de inschrijving in het handelsregister wordt doorgehaald.

Op zichzelf stelt dit bij een levenslange ziekte of invaliditeit geen enkel probleem. Handelaars die echter na een bepaalde periode van medische behandeling hun beroepsactiviteiten kunnen en wensen te hervatten zijn verplicht de inschrijvingsprocedure in het handelsregister over te doen. Dit stelt echter ernstige problemen indien de toegang tot het desbetreffende beroep inmiddels werd gereguleerd in het kader van de vestigingswet.

Het doel van de aanvullende artikelen bestaat er dan ook in deze onaangename toestand te verhelpen door te voorzien in een schorsing van de inschrijving in het handelsregister waardoor de handelaar zijn vroegere beroepsactiviteit kan hervatten met zijn oorspronkelijk handelsregister, zonder echter een aktiviteitsattest te moeten voorleggen of een beroepsbekwaamheidsexamen te moeten afleggen voor de kamer van ambachten en neringen.

R. D'HAEYER.

**

L'objet de la présente proposition de loi est de compléter les lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, par un chapitre nouveau traitant de la suspension de l'immatriculation à ce registre.

Pour pouvoir bénéficier d'une indemnité de maladie ou d'invalidité, les commerçants qui, par suite de maladie ou d'invalidité, ont obtenu la reconnaissance d'une incapacité de travail, doivent renoncer à toute forme d'activité professionnelle. En pratique, cela revient pour eux à une radiation de leur immatriculation au registre du commerce.

En soi, il n'y a là aucun problème en cas de maladie ou d'invalidité à vie. Mais les commerçants qui, après avoir suivi un traitement médical pendant un certain temps, peuvent et désirent reprendre leurs activités professionnelles, sont tenus de recommencer toute la procédure d'immatriculation au registre du commerce. Or, cela pose de sérieux problèmes si l'accès à la profession en question a été réglementé entre-temps dans le cadre d'une loi sur l'établissement.

Aussi les nouveaux articles proposés visent-ils à remédier à cette situation désagréable en prévoyant une suspension de l'immatriculation au registre du commerce, qui permettrait au commerçant de reprendre son activité professionnelle antérieure sous son numéro d'immatriculation initial audit registre, sans devoir produire une attestation d'activité ni subir un examen de capacité professionnelle devant la chambre des métiers et négoce.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

In de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964, wordt, na artikel 18, een nieuw hoofdstuk *IIbis* ingeschreven met als opschrift : « Schorsing van de inschrijving » en waarvan de artikelen luiden :

« *Artikel 18bis.* — Elke handelaar van Belgische of vreemde nationaliteit, kan, door een langdurige werkonbekwaamheid tengevolge van ziekte of invaliditeit waardoor hij verplicht is zijn beroepsactiviteit te onderbreken, en die wordt vastgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen, een schorsing aanvragen van zijn inschrijving in het handelsregister.

« *Artikel 18ter.* — Het verzoek om schorsing moet binnen de maand na de erkenning van de staat van werkonbekwaamheid worden ingediend bij de referendaris of griffier door middel van een verklaring, gedagtekend en ondertekend door de verzoeker. De verzoeker moet bij zijn verklaring een afschrift voegen van de stukken waaruit zijn staat van werkonbekwaamheid blijkt.

« *Artikel 18quater.* — § 1. Wanneer de handelaar zijn beroepsactiviteit wenst te hervatten moet hij hiervan dadelijk kennis geven aan de referendaris of griffier bij middel van een verklaring waarin de hervattingsdatum van de beroepsactiviteit wordt vermeld.

« § 2. De schorsingstermijn bedraagt maximaal vijf jaar, te rekenen vanaf het ogenblik van schorsing van de inschrijving in het handelsregister. »

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

R. D'HAeyer.
F. BOEY.
J.-P. GILLET.
J. HENDRICKX.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

Il est inséré dans les lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, après l'article 18, un chapitre *IIbis* (nouveau) intitulé : « De la suspension de l'immatriculation » et dont les articles sont libellés comme suit :

« *Article 18bis.* — Tout commerçant, belge ou étranger, peut demander une suspension de son immatriculation au registre du commerce lorsqu'il a été obligé d'interrompre ses activités professionnelles par suite d'une incapacité de travail de longue durée résultant de maladie ou d'invalidité et constatée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants.

« *Article 18ter.* — La demande de suspension doit être introduite dans le mois de la reconnaissance de l'incapacité de travail auprès du référendaire ou du greffier au moyen d'une déclaration datée et signée par le requérant. Celui-ci doit joindre à sa déclaration une copie des documents établissant son incapacité de travail.

« *Article 18quater.* — § 1^{er}. Lorsque le commerçant désire reprendre son activité professionnelle, il doit en informer immédiatement le référendaire ou le greffier au moyen d'une déclaration mentionnant la date de reprise de l'activité professionnelle.

« § 2. La durée de la suspension est de cinq ans au maximum, à dater de la suspension de l'immatriculation au registre du commerce. »

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.